



## M7 GPS REMOTE Manual de instrucciones del carro eléctrico

ES

### REGÍSTRESE EN LÍNEA

[www.motocaddy.es/warranty-registration](http://www.motocaddy.es/warranty-registration)



**IMPORTANTE: Se requiere la activación del producto antes del primer uso.**  
Escanee el código QR para obtener las instrucciones completas y asegurarse de que el software de su carro se mantenga actualizado y optimizado.



Las funciones del Dispositivo de Medición de Distancia (DMD) son legales cuando la regla local USGA y R&A 4.3 está en vigor. Compruebe siempre las reglas locales y de competición antes de comenzar a jugar



Visite [www.motocaddy.es/instructions](http://www.motocaddy.es/instructions) para otras instrucciones de Motocaddy, incluidas las traducciones

## IMPORTANTE - Actualizaciones de software

Este carro ha sido desarrollado para incluir actualizaciones de recorridos y del sistema por vía inalámbrica (OTA) a través de WIFI. Se recomienda utilizar siempre la última versión de firmware para poder aprovechar las nuevas funciones y mejoras del sistema. Puede registrar su dirección de correo electrónico para unirse a nuestra lista de correo dedicada al producto escaneando el código QR o visitando [www.motocaddy.es/support/m7gps](http://www.motocaddy.es/support/m7gps)



Este carro eléctrico Motocaddy está diseñado para el transporte de bolsas de golf y los palos contenidos en ellas.

## Localización del número de serie

El número de serie se encuentra en la bandeja de la batería (fig.1). Este número es necesario para registrar su garantía en línea y debe tenerlo a mano para uso futuro.

El mismo número también debería estar en la caja recibida con su carro. Si necesita devolver su carro por cualquier motivo, conserve el embalaje. También debe conservar un comprobante de compra en caso de que su carro requiera servicio técnico durante el período de garantía.



Fig 1

**Por favor, anote aquí el número de serie de su carro para futura referencia:**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

## Descripción general del equipo

1. Pantalla táctil LCD
2. Botón de encendido/apagado y control de velocidad
3. Puerto USB (parte inferior del asa)
4. Soporte superior de la bolsa
5. Pestillo de liberación superior
6. Puerto de carga emergente
7. CLICK 'N' CONNECT® Batería
8. Bandeja de la batería
9. EASILOCK® Soporte inferior de la bolsa
10. Ruedas delanteras
11. Ruedas traseras
12. Botones de liberación de ruedas traseras
13. Motores (bajo la bandeja de la batería)
14. Soporte de apertura automática
15. Pestillo de liberación inferior
16. Rueda trasera antivuelco (obligatoria)
17. Botón de liberación de rueda trasera antivuelco



# USO SEGURO DE SU CARRO

## Uso seguro de su carro

La primera vez que utilice el carro, le aconsejamos usarlo en una zona abierta de césped. Las velocidades y las características de dirección del carro variarán según la superficie. El carro girará mucho más rápido en superficies duras y lisas y se comportará de manera diferente sobre césped. También notará que el peso de la bolsa de golf afectará tanto a la velocidad como a la dirección.

Los carros Motocaddy están diseñados para el transporte de bolsas de golf y los palos contenidos en ellas. Utilizar el carro para cualquier otro fin puede causar daños al carro y perjudicar al usuario. Siempre se debe actuar con precaución y sentido común.

- Nunca dirija el carro hacia otras personas u otros carros de golf;
- Al utilizar el carro en espacios reducidos (por ejemplo, aparcamientos) o cerca del agua (como al cruzar puentes), es aconsejable utilizar el modo de control 'Manual' para asegurarse de mantener el control;
- Nunca deje que el carro se aleje de su vista. Utilice siempre el cuidado y control adecuados;
- No intente transportar ningún otro equipo;
- El carro no está diseñado para el transporte de personas;
- La carga máxima nominal adecuada para este carro es de 20 kg;
- No utilice el carro como apoyo al subir colinas;
- Sumergir el carro en agua (por ejemplo, un lago) causará daños al carro;
- No utilice el carro bajo los efectos de drogas o alcohol;
- Este carro puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del carro y comprendan los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con el carro. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión;

**No intente dirigir el carro manualmente cuando se utilice en modo de Control Remoto. Motocaddy no se responsabiliza de ningún daño o lesión causado por un uso inadecuado.**

### Corte de seguridad

Este carro Motocaddy está equipado con funciones de corte de seguridad. Al utilizar el carro mediante el mando a distancia, si no se envía ningún comando al carro (pulsar cualquier botón) durante más de 120 segundos, el carro se detendrá. En movimiento, si el carro se aleja del alcance del mando a distancia, también cortará la alimentación de los motores. Al utilizar el carro en Modo Manual, si no se realiza ningún ajuste de velocidad mediante el dial durante más de 10 minutos, el carro se detendrá. Si se activa alguna de estas funciones de seguridad, pulse el botón 'On/Off' o el botón "+" del mando a distancia para reiniciar el carro.

### Cuidado de su carro

Aunque su carro Motocaddy ha sido impermeabilizado, siga estas sencillas pautas para ayudar a proteger su carro:

- No guarde su carro en el exterior;
- Intente minimizar la exposición a la lluvia tanto como sea posible con un paraguas durante lluvias fuertes;
- Limpie el exceso de agua del carro antes de guardarlo;
- Nunca utilice una hidrolimpiadora para limpiar su carro. Para evitar daños por agua, límpelo con un paño húmedo;
- Evite utilizar mangueras de aire a alta presión cerca de componentes móviles;
- Evite la exposición a elementos que puedan rayar, dañar o ejercer fuerza excesiva sobre la pantalla LCD;

Este carro Motocaddy está diseñado para requerir muy poco mantenimiento. Sin embargo, recomendamos comprobar su carro antes de cada uso para asegurarse de que:

- No haya acumulación excesiva de barro y suciedad;
- Las ruedas traseras estén bien colocadas y giren libremente;
- Los ejes de las ruedas traseras estén engrasados y bien lubricados;
- Las ruedas delanteras no estén obstruidas y giren libremente;

Solo se deben utilizar piezas originales Motocaddy para reparar el carro.

**Si experimenta algún problema con el carro, póngase en contacto con nuestro equipo de Soporte Técnico para obtener más ayuda.**

## SEGURIDAD Y CUIDADO IMPORTANTES DE LA BATERÍA

### Información importante sobre seguridad y cuidado de la batería

- Recargue siempre lo antes posible después de terminar su ronda, independientemente del número de hoyos jugados, idealmente en un plazo de 12 horas. Dejar las baterías sin cargar durante períodos prolongados puede reducir la capacidad y podría suponer un riesgo significativo para la seguridad que podría provocar un incendio cuando se cargue la batería. Las baterías siempre deben estar completamente cargadas antes de almacenarlas durante períodos prolongados;
- Nunca deje las baterías cargando más tiempo del necesario; desconecte una vez que la luz LED verde indique que la batería está completamente cargada;
- Asegúrese de que solo las baterías de litio Motocaddy 28V con conectores azules/negros se carguen con un cargador de batería de litio Motocaddy 28V (LC-2326 - Cargador blanco) y que el cargador esté siempre conectado a una toma de corriente con toma de tierra;
- Este modelo también es compatible con baterías de litio Motocaddy 28V con conectores grises/negros usando un cargador de litio Motocaddy 28V (LC-2323 - Cargador negro). Consulte la página 17 para obtener más información;
- Las baterías deben almacenarse y cargarse sobre una superficie seca y sin alfombra a una temperatura entre 10 °C y 30 °C; cargar fuera de estas temperaturas puede reducir la capacidad;
- La batería y el cargador solo deben ser abiertos y mantenidos por personal autorizado. La apertura no autorizada aumenta el riesgo de problemas de seguridad e invalidará su garantía;
- Tenga cuidado de no dejar caer la batería, ya que esto puede causar daños en las celdas internas que podrían afectar al rendimiento y la seguridad de la batería;
- Revise periódicamente la batería en busca de signos visibles de daño. No cargue ni utilice la batería si sospecha algún daño; póngase en contacto con nuestro equipo de soporte técnico inmediatamente para obtener asesoramiento;
- Use un paño húmedo para limpiar cualquier suciedad, pero intente evitar que la batería se moje demasiado (es decir, no la sumerja, evite charcos profundos y no limpie su carro con la batería en la bandeja);
- ADVERTENCIA: Para la recarga de la batería, utilice únicamente el cargador suministrado con este carro;

- La batería suministrada con este carro contiene celdas de batería que no son reemplazables;
- Solo se pueden utilizar modelos de batería 28V High Power ULTRA con este carro;
- Las baterías agotadas deben retirarse del carro y eliminarse de forma segura;
- Si el carro va a almacenarse sin uso durante un período prolongado, la batería debe retirarse;
- Los terminales de suministro de la batería no deben cortocircuitarse;

**IMPORTANTE** - Como con cualquier dispositivo eléctrico, no se recomienda dejar las baterías cargando durante la noche o por períodos prolongados sin supervisión. Las baterías de litio Motocaddy pueden cargarse completamente desde vacías en menos de 5 horas, así que espere a que la luz del cargador se ponga verde, apague en el enchufe y desconecte la batería lista para su próxima ronda.

**ADVERTENCIA** - Si la luz LED del cargador parpadea en ROJO y/o VERDE consecutivamente cuando está conectado a la batería, esto indica que es probable que haya un fallo en la batería o el cargador. Es importante que desconecte el cargador inmediatamente y se ponga en contacto con nuestro equipo de soporte para obtener más asistencia. No intente utilizar la batería o el cargador, ya que esto podría suponer un riesgo significativo de seguridad que podría provocar un incendio.



Nos dedicamos a proteger el medio ambiente y fomentamos el reciclaje de los productos Motocaddy. Las baterías agotadas y dañadas deben eliminarse de forma segura a través de un punto de reciclaje local (donde esté disponible). Alternativamente, póngase en contacto con nuestro equipo de Atención al Cliente para obtener más información sobre la eliminación segura y responsable.

## CARGA DE SU BATERÍA DE LITIO

### Carga de su batería de litio

La batería de litio puede dejarse en el carro o retirarse para su carga. Es posible cargar la batería con el carro plegado o desplegado. Si está plegado, el puerto de carga será accesible automáticamente (fig. 1). Si retira la batería para cargarla, deslice el pestillo de liberación de la batería hacia la izquierda (fig. 2) y levante la batería utilizando las asas de agarre proporcionadas (fig. 3). Si el puerto de carga no es visible, por ejemplo cuando el carro está desplegado o se ha retirado la batería, se puede extraer manualmente.

1. Conecte el cargador de batería de litio Motocaddy 28V a una toma de corriente con conexión a tierra
2. La luz del cargador estará en VERDE cuando no esté conectado a una batería para indicar que está listo para cargar
3. Conecte el cable del cargador al puerto de carga, haciendo coincidir las conexiones de colores
4. La luz del cargador proporcionará una indicación de la fase de carga:



ROJO - Batería cargando



VERDE - Batería completamente cargada

5. El proceso de carga tardará entre 3 y 5 horas dependiendo de la profundidad de descarga. Esto puede tardar más en las primeras cargas
6. Una vez completada la carga, desconecte el cargador de la toma de corriente y de la batería
7. El puerto de carga deberá empujarse dentro de la batería para encender la alimentación para el próximo uso

**ADVERTENCIA - Si la luz LED del cargador parpadea en ROJO y/o VERDE consecutivamente cuando está conectado a la batería, esto indica que es probable que haya un fallo en la batería o el cargador. Es importante que desconecte el cargador inmediatamente y se ponga en contacto con nuestro equipo de soporte para obtener más asistencia. No intente utilizar la batería o el cargador, ya que esto podría suponer un riesgo significativo de seguridad que podría provocar un incendio.**



Fig 1



Fig 2



Fig 3

## Recomendaciones para la hibernación de las baterías de litio durante los meses de invierno

Si por alguna razón su batería de litio no va a utilizarse durante períodos prolongados, por ejemplo, 3 meses durante el invierno, la batería debe almacenarse completamente cargada. Antes de volver a utilizar la batería, recárguela (rellénela) antes de usarla. La batería no debe dejarse más de 2 meses sin cargar, ya que esto podría invalidar su garantía.

Reconocemos que las ausencias prolongadas no siempre se planifican con antelación; sin embargo, cuando sea probable que no vaya a utilizar su batería durante un período de tiempo, es una buena práctica seguir estos pasos para prolongar la vida útil de su batería de litio. Recargue siempre lo antes posible después de terminar su ronda, independientemente del número de hoyos jugados, idealmente en un plazo de 12 horas. Dejar las baterías sin cargar durante períodos prolongados puede reducir la capacidad y podría suponer un riesgo significativo de seguridad que podría provocar un incendio cuando se carga la batería. Las baterías siempre deben estar completamente cargadas antes de almacenarlas durante períodos prolongados. Asegúrese de que el cargador esté SIEMPRE desconectado de la batería después de la carga.

## Sistema de gestión de batería (BMS)

Las baterías de litio Motocaddy están equipadas con un completo sistema de gestión de batería (BMS) para proteger la batería contra el uso excesivo, altas corrientes, descarga profunda y sobrecarga. Cuando se entrega la batería, es posible que no haya salida, ya que el BMS está diseñado para maximizar la seguridad durante el envío. Asegúrese de que la batería esté completamente cargada antes de conectarla a su carro, ya que esto activará el BMS y efectivamente 'encenderá' la batería. De vez en cuando, en caso de descarga profunda o almacenamiento a largo plazo, el BMS puede apagar la batería. Una carga completa de la batería solucionará este problema.

Los carros de golf Motocaddy están diseñados para funcionar con el sistema BMS instalado en las baterías de litio y el indicador de batería también está sincronizado para funcionar conjuntamente con la batería. Si por alguna razón el voltaje de la batería cae por debajo de la advertencia de batería baja del carro, el BMS puede desactivar la batería para protegerla. Si esto ocurre, recargue completamente. Tenga en cuenta que las baterías de litio tienden a 'agotarse' rápidamente al final del ciclo, por lo que no es aconsejable intentar jugar un número excesivo de hoyos, ya que el BMS se activará con fines de protección.

# MONTAJE DE LAS RUEDAS / INVERSIÓN DE LAS RUEDAS

## Montaje de las ruedas

Este carro no tiene una rueda izquierda y derecha específica. Para montar las ruedas traseras:

1. Presione y mantenga pulsado el botón de liberación rápida hacia el centro de la rueda
2. Deslice la rueda sobre el eje del carro hasta el tope (en la ranura interior)
3. Una vez en posición, suelte el botón y tire de la rueda ligeramente hacia fuera para bloquearla
4. Un «clic» audible confirmará que la rueda está en la posición correcta

**Una vez correctamente montadas en la ranura interior, las ruedas traseras no girarán libremente en ninguna dirección.**

La ranura exterior se puede utilizar como opción de «rueda libre» si se agota la batería. Deslice la rueda sobre la ranura exterior y tire de la rueda ligeramente hacia fuera para bloquearla. Una vez conectada, la rueda girará libremente sin resistencia en ambas direcciones.

## Inversión de las ruedas

Las ruedas traseras se pueden invertir para reducir el ancho del carro para su transporte y almacenamiento.

1. Presione y mantenga pulsado el botón de liberación rápida mientras desliza la rueda fuera del eje
2. Dé la vuelta a la rueda, presione y mantenga pulsado el botón, y deslícela sobre el eje
3. Suelte el botón y tire de la rueda ligeramente hacia fuera hasta que encaje en la ranura de rueda libre

**Es importante que las ruedas no se empujen demasiado. No deben tocar el chasis.**

### Montaje de la rueda antivuelco (obligatorio)

La rueda antivuelco está diseñada para evitar que el carro se vuelque hacia atrás en pendientes pronunciadas y se recomienda que la rueda esté SIEMPRE montada cuando se navegue utilizando el mando a distancia.

Para montar la rueda, tire del botón gris en el lado derecho del alojamiento de la rueda antivuelco (situado en la parte inferior trasera del carro) y deslice la barra de la rueda antivuelco en el alojamiento. Se oirá un «clic» cuando la rueda esté correctamente fijada.

Para retirar la rueda, tire del botón gris y deslice el accesorio fuera de el alojamiento. La rueda se puede retirar o replugar debajo del carro cuando no esté en uso.



## DESPLEGADO

### Desplegado del carro

Recomendamos desplegar su carro una vez que las ruedas se hayan devuelto a su posición normal y se hayan vuelto a montar (consulte la página 10).

1. Levante ligeramente el soporte superior de la bolsa y suelte el cierre superior (fig. 1)
2. Despliegue el asa y vuelva a asegurar el cierre (fig. 2)
3. Suelte el cierre inferior (fig. 3)
4. Levante el asa del carro hasta su posición (fig. 4). La rueda delantera se desplegará automáticamente
5. Vuelva a asegurar el cierre inferior y asegúrese de que el soporte de apertura automática esté plegado (fig. 5a)
6. Una vez desplegado, el puerto de carga debe introducirse en la batería (fig. 5b) para encender el carro

Tenga en cuenta que las imágenes son solo con fines ilustrativos y pueden no reflejar el producto real.

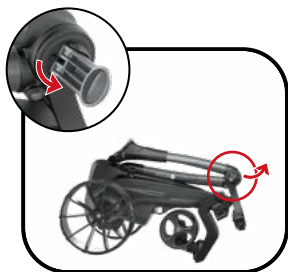


Fig 1



Fig 2



Fig 3

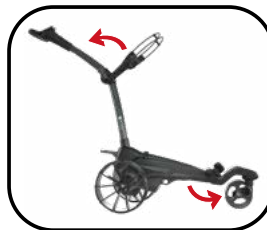


Fig 4

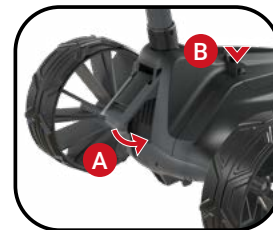


Fig 5

## Plegado del carro

1. Suelte el cierre inferior (fig. 1). El soporte de apertura automática también se activará
2. Pliegue el chasis hacia delante hasta que esté completamente extendido (fig. 2). La rueda delantera se plegará automáticamente debajo
3. Suelte el cierre superior y pliegue el asa hacia atrás hasta que el carro esté completamente plegado (fig. 3)
4. Vuelva a asegurar ambos cierres. Si desea colocar el carro en posición vertical, deje el soporte de apertura automática fuera. Recuerde asegurarse de que el soporte de apertura automática esté bajado si no se está utilizando (fig. 4)
5. Las ruedas se pueden invertir para reducir el ancho del carro para su transporte y almacenamiento (fig. 5). Consulte la página 10 para más detalles

**Asegúrese de que el soporte de apertura automática esté plegado cuando no esté en uso para evitar daños. La rueda antivuelco deberá retirarse o replegarse debajo del carro si tiene previsto colocar el carro en posición vertical para su almacenamiento.**

**Cuando el carro está plegado con la batería instalada, la alimentación se desconectará automáticamente y el puerto de carga quedará accesible. Esta es una función de seguridad para garantizar que el carro no pueda encenderse cuando esté plegado durante el almacenamiento o el transporte.**



Fig 1

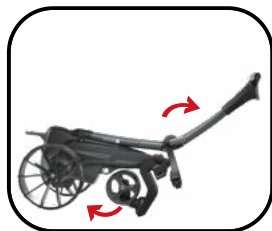


Fig 2



Fig 3

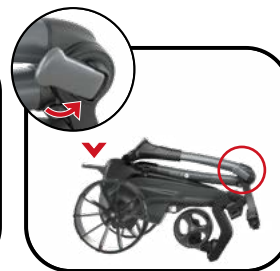


Fig 4



Fig 5

## SOPORTES INFERIORES DE LA BOLSA

### Soporte inferior de la bolsa con EASILOCK® Bolsa

Todos los carros Motocaddy están equipados con el sistema de fijación EASILOCK® para la bolsa. Este sistema fija la bolsa de forma segura, reduce la torsión y elimina la necesidad de utilizar una correa inferior para la bolsa.

1. Si utiliza una bolsa compatible con EASILOCK®, asegúrese de que los pasadores suministrados estén colocados en la base de la bolsa (fig. 1)
2. Si están colocadas, retire las dos correas inferiores de sujeción de la bolsa presionando y manteniendo la parte trasera del clip antes de tirar hacia afuera (fig. 2)
3. Alinee la muesca de la base de la bolsa con la plataforma de soporte inferior para que los pasadores de la bolsa coincidan con los orificios del carro (fig. 3)
4. Baje la bolsa hasta que los pasadores encajen en los dos orificios. Debería oír un “CLICK” positivo cuando la bolsa se bloquee en su posición

### Soporte inferior de la bolsa con bolsa no EASILOCK® Bolsa

Si utiliza una bolsa de golf no compatible con EASILOCK®, no retire las dos correas elásticas inferiores de sujeción de la bolsa:

1. Coloque su bolsa de modo que descance sobre la plataforma de soporte inferior y en la cuna del soporte superior de la bolsa
2. Estire la correa inferior de la bolsa alrededor de la base de la bolsa y enganche la barra redondeada debajo del gancho de soporte de la bolsa (fig. 4)

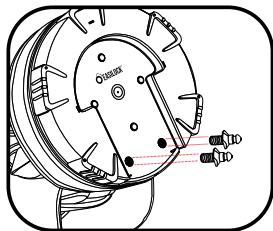


Fig 1

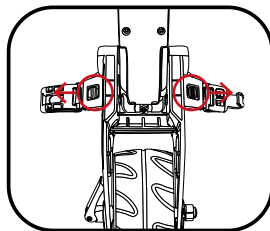


Fig 2

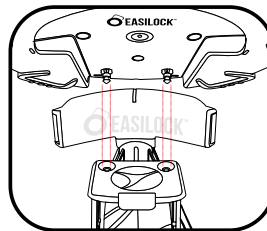


Fig 3

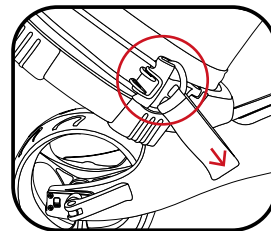


Fig 4

## Soportes superiores de la bolsa

Las correas de sujeción superiores de la bolsa se fijan del mismo modo que las correas inferiores siguiendo estos pasos:

1. Estire la correa elástica alrededor de la bolsa & enganche la barra redondeada debajo del gancho (fig. 1)
2. Coloque las dos correas de sujeción en el centro de su bolsa de golf (fig. 2)

## Ajuste de los soportes de la bolsa

Las correas de sujeción de la bolsa están fabricadas con material elástico para mantener su bolsa de golf firmemente sujeta en su posición. La correa debe ajustarse de modo que quede razonablemente apretada alrededor de la bolsa de golf:

1. Desenganche las correas elásticas de la carcasa tirando hacia afuera en la dirección indicada (fig. 3)
2. Mueva la barra según sea necesario para apretar o aflojar la correa. Tirar de la barra hacia abajo la apretará, hacia arriba la aflojará (fig. 4)
3. Asegúrese de que las correas estén enganchadas de nuevo en la carcasa antes de su uso (fig. 5)

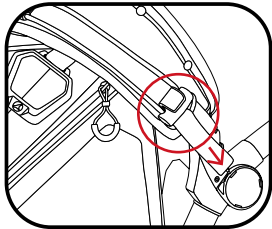


Fig 1

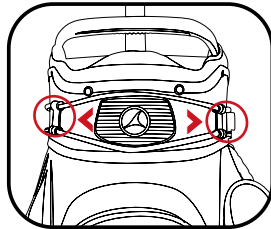


Fig 2

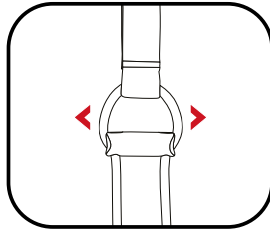


Fig 3

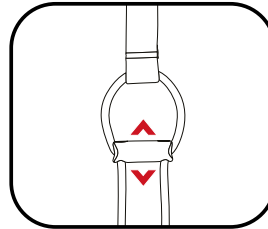


Fig 4

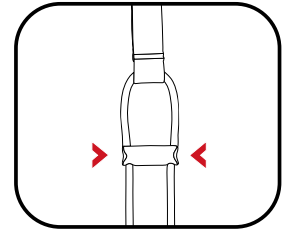


Fig 5

## AJUSTE DEL CARRO PARA QUE CIRCULE RECTO

### Ajuste de la alineación de la rueda delantera

Si su carro no circula en línea recta, se pueden realizar un par de ajustes. El problema puede deberse a varios factores, incluido un soporte de bolsa ligeramente suelto o una bolsa cargada de forma desigual. Lo primero que debe modificar es la alineación de la rueda delantera:

1. Coloque el carro sobre una superficie plana y nivelada y asegúrese de que está utilizando el modo remoto
2. Gire las ruedas delanteras 180° para acceder a la palanca de liberación rápida (fig. 1) y tire hacia abajo de la palanca de liberación rápida (fig. 2)
3. Hay dos pequeños selectores metálicos a cada lado de la carcasa que se utilizan para realinear la rueda (fig. 3)
4. Si su carro se desvía hacia la derecha, deberá girar el selector izquierdo en el sentido de las agujas del reloj y el selector derecho en el sentido contrario
5. Si su carro se desvía hacia la izquierda, deberá girar el selector derecho en el sentido de las agujas del reloj y el selector izquierdo en el sentido contrario
6. Empuje la palanca de liberación rápida hacia arriba hasta que quede firmemente encajada en su lugar (fig. 4)
7. Gire la rueda 180° de nuevo para que quede debajo de la carcasa (fig. 5)

Este procedimiento puede repetirse hasta que el carro circule en línea recta (es posible que solo necesite ajustar un selector a la vez).

**Instrucciones basadas en estar delante del carro mirando la rueda mientras está delante de la carcasa.**



Fig 1



Fig 2



Fig 3



Fig 4



Fig 5

## Ajuste de motor

**El ajuste de motor solo afectará a la dirección del carro en modo manual (no remoto). Se recomienda encarecidamente ajustar la alineación de la rueda delantera antes de iniciar el ajuste de motor.**

Si el carro circula recto en modo remoto pero no en modo manual, será necesario realizar el ajuste de motor:

1. Coloque el carro sobre una superficie plana y nivelada y asegúrese de que el carro esté estacionario (sin movimiento)
2. Desde la pantalla de inicio, seleccione el icono de ajustes y luego "Motor Trimming"
3. Lea las instrucciones en pantalla y pulse "Next" cuando esté preparado (fig. 1)
4. Seleccione si su carro tira hacia la izquierda o hacia la derecha (fig. 2)
5. Seleccione el nivel de ajuste necesario de 1 (mínimo) a 9 (máximo) utilizando los botones "+" y "-" (fig. 3)
6. Pulse "Save" para guardar los ajustes y salir del modo de ajuste de motor
7. Compruebe que el carro circula en línea recta y repita los pasos 1 a 6 si se requiere un ajuste adicional

Se recomienda comenzar el ajuste de forma gradual (ajuste de 1 a 3) y luego aumentar si es necesario.

**Para restablecer el ajuste de motor a los valores de fábrica, siga los pasos anteriores, pero seleccione "0" (aumente a "1" y luego vuelva a bajar a "0") y guarde.**



Fig 1 - Ajuste de motor

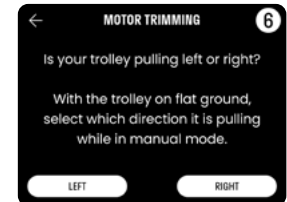


Fig 2 - Ajuste de motor

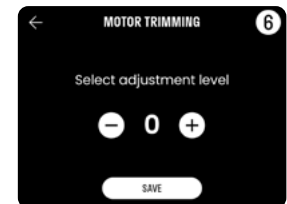


Fig 3 - Ajuste de motor

## MANDO A DISTANCIA

### Mando a distancia

1. LED indicador
2. Botón Más (+)
3. Botón de parada
4. Botón Izquierda (<)
5. Botón Derecha (>)
6. Botón Menos (-)
7. Botón On/Off y bloqueo
8. Puerto de carga

El mando a distancia contiene una batería de litio recargable. Se puede recargar utilizando un cable USB-C. El puerto de carga está situado debajo de la solapa de goma en la base del mando. **Una vez conectado, es necesario encender el mando utilizando el botón 'On/Off' para que se cargue.**

El LED indicador del mando parpadeará en verde durante la carga. Una vez completamente cargado, el LED dejará de parpadear y permanecerá fijo. Una carga completa desde vacío tardará aproximadamente de 4 a 5 horas.

Cuando la batería del mando esté baja, el LED indicador parpadeará en rojo al pulsar un botón. Si la batería se agota completamente, el LED no se iluminará al pulsar un botón y el carro se detendrá. El mando también se puede recargar utilizando el puerto USB del carro.

**Tenga en cuenta que cargar el mando a distancia a través del puerto USB consumirá energía de la batería principal del carro y una carga prolongada reducirá la capacidad de la batería del carro entre cargas.**



## Emparejamiento del mando a distancia

En caso de que el mando no responda o tenga un mando nuevo, será necesario emparejarlo con el carro:

1. Mantenga pulsado el botón 'On/Off' (fig. 1a) en el mando a distancia hasta que se ilumine un LED rojo (fig. 1b) y suelte el botón una vez que el LED rojo deje de ser visible
2. Desde la pantalla de inicio, seleccione el icono de Ajustes y luego "Reset Remote Control" y seleccione "Yes" para borrar cualquier emparejamiento de mando existente. Vuelva a la pantalla de inicio
3. Mantenga pulsado el botón 'On/Off' (fig. 2a) en el mando a distancia hasta que se ilumine un LED verde (fig. 2b), suelte el botón y espere hasta que el LED verde deje de parpadear. Esto indica que el emparejamiento se ha realizado correctamente

**Si el LED verde continúa parpadeando, el emparejamiento no se ha realizado correctamente. Reinicie el proceso de emparejamiento.**

## Función de bloqueo del mando

El mando a distancia se puede bloquear pulsando el botón 'Lock' (fig. 2a), cuando se pulsa, el LED parpadeará en verde o rojo (fig. 2b). El verde indica que el mando está desbloqueado y el rojo indica que está bloqueado.

Cuando está bloqueado, los botones direccionales se desactivarán y un LED rojo parpadeará al pulsarlos; el botón 'Stop' seguirá funcionando y mostrará un LED verde al pulsarlo.

Si el mando está bloqueado mientras el carro funciona en modo remoto, el carro se detendrá después de 4 segundos ya que el mando dejará de enviar señal. Si el carro está en Modo Manual, continuará en movimiento pero aún puede detenerse usando el botón 'Stop' del mando.

Pulsando el botón 'Lock' de nuevo (fig. 2a) para que el LED parpadee en verde (fig. 2b), se desbloqueará el mando y todos los botones se activarán.

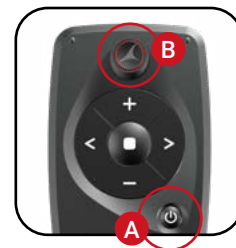


Fig 1

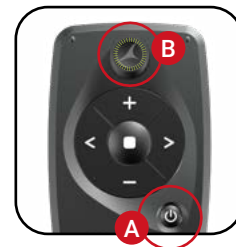


Fig 2

## USO EN MODO REMOTO

**Cuando se conecta la batería por primera vez, se mostrará un gráfico con el logotipo de Motocaddy. No intente reiniciar el carro durante el procedimiento de arranque.**

### Uso mediante el mando a distancia

Para poner en marcha el carro, pulse el botón "+" (Más) en el mando a distancia. Los botones "+" (Más) y "-" (Menos) se pueden utilizar para aumentar y disminuir la velocidad al ritmo deseado; la velocidad actual se mostrará en la pantalla en la esquina superior derecha.

Los botones "<" (Izquierda) y ">" (Derecha) se utilizan para dirigir el carro; una pulsación rápida del botón ajustará ligeramente la dirección a la velocidad actual, una pulsación más larga de los botones izquierdo y derecho reducirá la velocidad para girar el carro, aumentando gradualmente la nitidez del giro cuanto más tiempo se mantenga pulsado el botón. Suelte el botón y el carro volverá a la velocidad original.

El carro puede detenerse rápidamente pulsando el botón 'Stop' o gradualmente disminuyendo la velocidad hasta que se detenga. La velocidad mínima en Modo Remoto es 2; una vez que reduzca a velocidad 2, disminuir la velocidad una vez más detendrá el carro.

Cuando el carro está parado, mantener pulsado el botón "-" (Menos) pondrá el carro en marcha atrás. Soltar el botón "-" (Menos) detendrá el carro. El carro solo retrocederá a una velocidad y no se puede dirigir mientras retrocede.

**Se recomienda cargar completamente el mando a distancia antes de cada ronda de golf para optimizar el rendimiento del mando. El alcance del mando a distancia puede verse afectado por varios factores, incluyendo la intensidad de la señal, las condiciones meteorológicas, la capacidad de la batería del mando y las interferencias de radiofrecuencia.**



## Cambio a Modo Manual

El carro también puede utilizarse en Modo Manual, permitiendo controlarlo desde el asa sin el mando a distancia.

Con el carro parado, pulse el botón 'On/Off' para poner en marcha el carro y gire el dial para seleccionar la velocidad deseada. También puede cambiar a Modo Manual mientras el carro está en movimiento. Gire el dial de velocidad y el carro responderá a la velocidad seleccionada.

Puede volver al Modo Remoto pulsando los botones "+" (Más), "<" (Izquierda) o ">" (Derecha); también puede detenerse con el botón 'Stop'. Pulsar el botón "-" (Menos) disminuirá la velocidad pero dejará el carro en Modo Manual.

**Tenga en cuenta que ciertas condiciones de humedad, temperatura y humedad ambiental pueden provocar empañamiento localizado en la pantalla. Esto no afectará al funcionamiento del carro ni causará ningún daño, y volverá a la normalidad cuando las condiciones adversas desaparezcan.**

## Uso en Modo Manual

El botón principal 'On/Off' se utiliza para poner en marcha y detener el carro, además de controlar la velocidad, que puede ajustarse mientras el carro está parado o en movimiento. El carro tiene 9 ajustes de velocidad, siendo 1 el más lento y 9 el más rápido.

Para aumentar la velocidad, gire el dial de velocidad en el sentido de las agujas del reloj, o en sentido contrario para disminuir la velocidad. Para poner en marcha el carro, seleccione su ajuste de velocidad y pulse el botón 'On/Off'. El carro acelerará suavemente hasta alcanzar la velocidad seleccionada y el indicador de velocidad cambiará de blanco a verde para indicar que el carro está en funcionamiento.

Para detener el carro, pulse de nuevo el botón 'On/Off'; no es necesario reducir el ajuste de velocidad. El indicador de velocidad volverá a blanco.



### Indicador de batería

El carro incluye un indicador de batería en pantalla en la esquina superior derecha (fig. 1) que proporciona una indicación de la capacidad de batería restante. La barra de batería es verde cuando está completamente cargada. La barra se reducirá gradualmente pasando a ámbar y luego a rojo a medida que disminuye la capacidad de la batería.

El carro también cuenta con un Estado de Batería más detallado, al que se puede acceder tocando el icono de Batería desde la pantalla de inicio o dentro del Modo GPS. Esto muestra la capacidad de la batería del carro y del mando a distancia, incluyendo el porcentaje restante (fig. 2).

### Carga USB

El carro cuenta con un puerto de carga USB diseñado para cargar dispositivos alimentados por USB durante su ronda.

Simplemente retire la tapa de protección y conecte un cable USB al puerto de carga ubicado en la parte inferior del asa. El dispositivo continuará cargándose mientras el cable esté conectado y la batería esté conectada.

La velocidad de carga será más lenta que un cargador de corriente alterna y similar a conectar el dispositivo a un PC. El cargador USB toma energía de la batería principal del carro y la carga continua reducirá la capacidad de la batería entre cargas. El carro está diseñado para desactivar el puerto de carga USB cuando la batería del carro alcanza un nivel preestablecido.

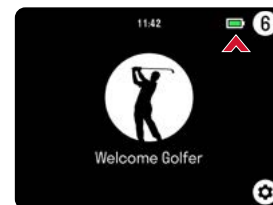


Fig 1 - Pantalla de inicio

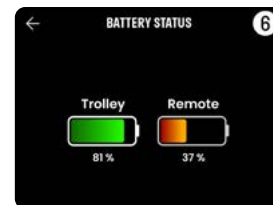


Fig 2 - Estado de la batería

El carro puede actualizar fácilmente tanto el firmware como los recorridos mediante actualizaciones inalámbricas (Over-the-Air) a través de WIFI.

## Conexión a una red WIFI

Antes de intentar una actualización inalámbrica (OTA), el carro deberá estar conectado a una red WIFI.

1. Desde la pantalla de inicio, seleccione el icono de Ajustes y luego "WIFI"
2. Seleccione la red deseada de la lista (fig. 1)
3. Introduzca la contraseña WIFI (toque el icono del ojo para ver la contraseña) y seleccione "Next" (fig. 2)
4. Una vez conectado, seleccione la flecha de retroceso en la esquina superior izquierda

## Actualizaciones de firmware (OTA)

**Es necesario comprobar si hay actualizaciones de firmware antes de utilizar el carro por primera vez.**

Para comprobar la versión actual del software e instalar actualizaciones:

1. Desde la pantalla de inicio, seleccione el icono de Ajustes y luego "Firmware Update"
2. Se le preguntará si desea comprobar si hay actualizaciones. Seleccione "Yes"
3. El carro buscará e indicará si hay una versión de firmware más reciente disponible
4. Si hay un firmware más reciente, verá una opción para seleccionar "DOWNLOAD AND INSTALL" (fig. 3)
5. Seleccione "DOWNLOAD AND INSTALL" para continuar e instalar la actualización
6. Durante la instalación, el carro se reiniciará y mostrará la pantalla de inicio cuando se haya completado

**El proceso OTA puede tardar unos minutos en completarse. Durante la instalación, el carro puede reiniciarse automáticamente varias veces y la pantalla se quedará en negro. No intente reiniciar el carro durante el procedimiento de arranque. Cuando se muestre la pantalla de inicio, la actualización OTA estará completa. Puede ser necesario desemparejar su dispositivo móvil y volver a emparejarlo después de realizar una actualización OTA.**



Fig 1 - Lista de redes WIFI



Fig 2 - Introducción de contraseña WIFI



Fig 3 - Buscar actualizaciones

## Actualizaciones de recorridos (OTA)

El carro viene precargado con más de 40.000 recorridos de todo el mundo. Para comprobar si hay un mapa de recorrido actualizado, el carro deberá estar conectado a una red WIFI (consulte la página 23):

1. Desde la pantalla de inicio, seleccione el icono de Ajustes y luego "Update Course"
2. Introduzca el nombre del recorrido (no es necesario introducir el nombre completo) y seleccione "Next" (fig. 1)
3. El carro mostrará entonces una lista de recorridos que coincidan con los criterios de búsqueda (fig. 2)
4. Seleccione el recorrido que desea actualizar de los resultados de búsqueda
5. El recorrido se actualizará y se mostrará "Updating Course"
6. Una vez completado, el carro confirmará que el recorrido se ha actualizado correctamente (fig. 3)
7. Seleccione "OK" para salir

**Envíe solicitudes de actualizaciones de mapas o nuevos mapas de recorridos utilizando la opción 'Report Mapping Issue' dentro del menú de soporte de la aplicación Motocaddy.**

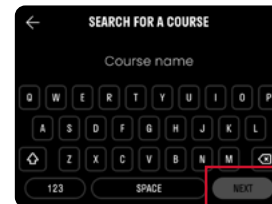


Fig 1 - Búsqueda de recorrido

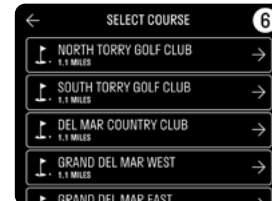


Fig 2 - Selección de recorrido

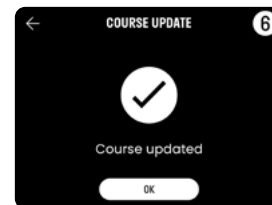


Fig 3 - Recorrido actualizado

## Activación del Modo GPS

Para acceder a las funciones del Modo GPS en su carro, primero deberá activar su cuenta.

1. Seleccione el botón "Activate" en la pantalla de inicio (fig. 1)
2. Pulse Activate en la pantalla QR
3. Conéctese a WIFI. La conexión WIFI requiere una red WIFI segura y protegida con contraseña (fig. 2)
4. Seleccione su red WIFI e introduzca la contraseña
5. Una vez conectado, se le pedirá que compruebe si hay actualizaciones adicionales; realice las actualizaciones necesarias para continuar
6. Tras las actualizaciones, introduzca su correo electrónico (fig. 3). Si ya tiene una cuenta creada con otro carro o la aplicación Motocaddy GPS, se le pedirá que inicie sesión e introduzca su contraseña
7. Si no tiene una cuenta, introduzca su nombre y apellido
8. Elija su región; es posible que deba desplazarse si se encuentra en América del Norte o del Sur (fig. 4)
9. Seleccione su país e introduzca su número de teléfono (fig. 5)
10. Cree y confirme su contraseña
11. Tras aceptar la política de privacidad y los términos y condiciones, envíe su activación (fig. 6)
12. Activación completada

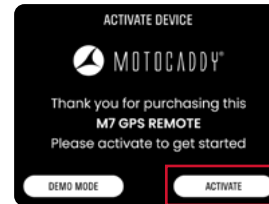


Fig 1



Fig 2



Fig 3



Fig 4



Fig 5

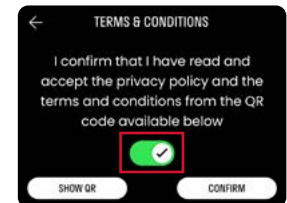


Fig 6

# INTRODUCCIÓN AL MODO GPS

## Introducción al Modo GPS

El carro viene precargado con más de 40.000 recorridos de golf de todo el mundo e incluye mapeo GPS completo de hoyos, junto con distancias al frente, centro y fondo del green, además de un green dinámico que refleja la forma del green que se está jugando. También incluye otra información variada, como información del hoyo, distancias a obstáculos, seguimiento de rendimiento, vista aérea del hoyo y medición de distancia de golpe.

**IMPORTANTE: Las funciones del Dispositivo de Medición de Distancia (DMD) son legales cuando la regla local USGA y R&A 4.3 está en vigor. Compruebe siempre las reglas locales y de competición sobre el uso de DMD y Notificaciones Push antes de comenzar a jugar.**

## Uso del Modo GPS

Una vez completada la activación, es fácil iniciar una ronda en el Modo GPS:

1. Desde la pantalla de inicio, toque el icono del Golfista (fig. 1)
2. El carro se conectará a los satélites y obtendrá una ubicación GPS precisa
3. Se mostrará una lista de recorridos locales, con el más cercano en la parte superior (fig. 2)
4. Seleccione el recorrido en el que desea jugar
5. Seleccione el tee de salida desde el que va a jugar (fig. 3)

El primer hoyo se cargará listo para jugar. Es posible avanzar a un hoyo alternativo si es necesario

**La primera búsqueda de un recorrido puede tardar hasta 5 minutos debido a la calibración GPS.**

**Para obtener información completa e instrucciones paso a paso, incluyendo la personalización de los iconos de acceso rápido del Modo GPS, reloj y temporizadores de ronda/bola perdida, visite [www.motocaddy.es/support/m7gps](http://www.motocaddy.es/support/m7gps)**

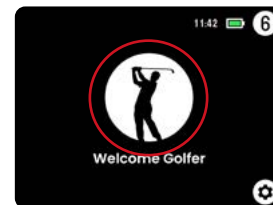


Fig 1 - Pantalla de inicio

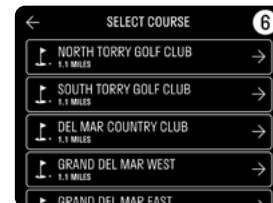


Fig 2 - Selección de recorrido

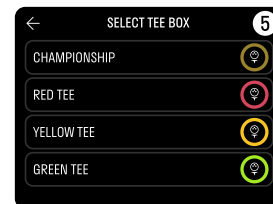


Fig 3 - Selección de tee de salida

## Ajustes de idioma

El carro puede utilizarse en varios idiomas diferentes:

1. Tras la activación, desde la pantalla de inicio seleccione el icono de Ajustes y luego "Languages"
2. Seleccione el idioma preferido y luego "Close" para confirmar

## Modo Competición

Es posible desactivar temporalmente el GPS mediante el Modo Competición si las reglas de la competición así lo requieren.

Se recomienda comprobar siempre las reglas de la competición antes de utilizar su carro con el GPS activado.

Para activar/desactivar el Modo Competición:

1. Desde la pantalla de inicio, seleccione el icono de Ajustes y luego "Competition Mode"
2. Seleccione "On" (para activar) o "Off" (para desactivar) y seleccione "Close" para salir

Cuando el Modo Competición está activado, la opción "Play Golf" se desactivará y la pantalla de inicio mostrará "Competition Mode Enabled" (fig. 1).

## Modo Demo

El carro dispone de un Modo Demo (fig. 2) que permite la demostración de funciones cuando no hay señal GPS disponible.

Para activar el Modo Demo, seleccione el icono de Ajustes desde la pantalla de inicio y luego "Demo Mode". El Modo Demo se puede alternar entre "On" y "Off". Una vez activado, el Modo GPS mostrará una lista de recorridos de demostración.

**Es importante desactivar el Modo Demo antes de intentar jugar una ronda de golf.**

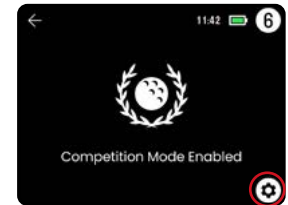


Fig 1 - Modo Competición

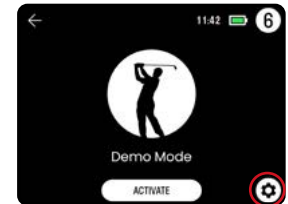


Fig 2 - Modo Demo

# ACTIVACIÓN DE BLUETOOTH / EMPAREJAMIENTO DE SU TELÉFONO

## Activación de Bluetooth

Para emparejar su teléfono con su carro, deberá asegurarse de que el Bluetooth esté activado en el carro:

1. Desde la pantalla de inicio, seleccione el icono de Ajustes y luego "Bluetooth"
2. Si el Bluetooth está desactivado, seleccione "Yes" para encenderlo

## Emparejamiento de su teléfono

Para emparejar con un smartphone compatible, asegúrese de que el Bluetooth esté activado en ambos dispositivos (ver arriba) y luego:

1. Abra la aplicación Motocaddy en su teléfono y seleccione el botón "Pair Device"
2. Seleccione el modelo de carro correcto de la lista y seleccione "Next"
3. Se mostrarán instrucciones adicionales. Cuando esté listo, seleccione "Pair Device"
4. Una vez que el carro y el teléfono se hayan encontrado, ambos dispositivos mostrarán un código de seis dígitos. Si estos códigos coinciden, seleccione "Pair" en ambos dispositivos (fig. 1)
5. Tanto el carro como el teléfono confirmarán que el emparejamiento se ha realizado correctamente (fig. 2)
6. Seleccione "My Device" en el teléfono para más ajustes y "Close" en la pantalla del carro para continuar

La aplicación Motocaddy puede cerrarse una vez completado el emparejamiento o utilizarse como dispositivo GPS adicional. Una vez completado el emparejamiento, no es necesario abrir la aplicación Motocaddy para mostrar notificaciones en la pantalla del carro; sin embargo, la aplicación puede usarse para controlar los ajustes de notificaciones o desemparejar su teléfono.

**Durante el inicio inicial, el Bluetooth de su carro tardará unos 60 segundos en inicializarse y se reconectará automáticamente a su teléfono cuando esté dentro del alcance. El Bluetooth puede desactivarse si es necesario.**

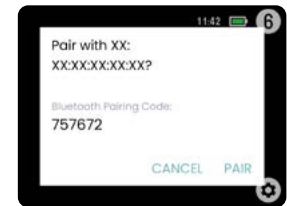


Fig 1 - Código de emparejamiento Bluetooth

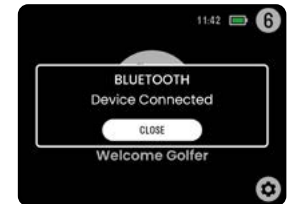


Fig 2 - Emparejamiento exitoso

## Introducción a las notificaciones del smartphone

El carro puede vincularse a la aplicación Motocaddy GPS mediante Bluetooth® en cualquier smartphone compatible; permitiendo que la pantalla LCD del carro reciba notificaciones push opcionales de mensajes, correo electrónico, llamadas y otras aplicaciones compatibles (fig. 1). El carro puede utilizarse con o sin las notificaciones activadas.

Es posible preconfigurar qué tipos de notificaciones se muestran en la pantalla del carro utilizando el menú 'Settings' del dispositivo dentro de la aplicación Motocaddy. También hay ajustes específicos de notificaciones push en su teléfono que deben estar activados para que las notificaciones se muestren en su carro.

**Para obtener información completa e instrucciones paso a paso, visite [www.motocaddy.es/support/m7gps](http://www.motocaddy.es/support/m7gps)**

## Ajuste de voltaje de la batería

El carro se suministra con una batería con un conector de carga Azul/Negro. El indicador de batería ha sido calibrado para este tipo de batería. Este carro también es compatible con baterías con un conector de carga Gris/Negro. Si utiliza este tipo de batería, será necesario recalibrar el indicador de batería:

1. Desde la pantalla de inicio, seleccione el icono de Ajustes y luego "Battery Settings"
2. Si utiliza una batería con un puerto de carga Azul/Negro, seleccione 26V (fig. 2)
3. Si utiliza una batería con un puerto de carga Gris/Negro, seleccione 28V (fig. 3)
4. Pulse la flecha de retroceso para guardar los ajustes deseados

## Control de descenso (DHC)

Las letras DHC significan 'Downhill Control' (Control de Descenso) y significan que su carro mantendrá automáticamente una velocidad controlada al descender colinas. Siempre que desee mover el carro, aunque solo sea para reposicionarlo, póngalo en una velocidad baja para facilitar la dirección.



Fig 1 - Notificación de smartphone

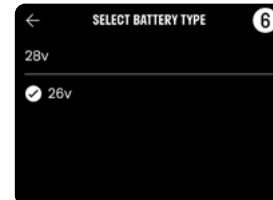


Fig 2 - Puerto de carga Azul/Negro

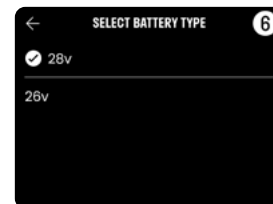


Fig 3 - Puerto de carga Gris/Negro

## IC STATEMENT

### IC Statement (for entire trolley and handset)

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device

l'appareil contient des émetteurs/récepteurs exempts de licence qui sont conformes aux CNR exempts de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. The user manual for local area network devices shall contain instructions related to the restrictions mentioned in the above sections, namely that:

The following are partial warnings for the entire trolley

- (i) the device for operation in the band 5150-5250 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems
  - (ii) the maximum antenna gain permitted for devices in the bands 5250-5350 MHz and 5470-5725 MHz shall comply with the e.i.r.p. limit; and
  - (iii) the maximum antenna gain permitted for devices in the band 5725-5825 MHz shall comply with the e.i.r.p. limits specified for point-to-point and non point-to-point operation as appropriate
- (i) Les dispositifs fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux
- (ii) le gain d'antenne maximal autorisé pour les appareils dans les bandes 5250-5350 MHz et 5470-5725 MHz doivent respecter le pire limiter; et
  - (iii) le gain d'antenne maximal autorisé pour les appareils dans la bande 5725-5825 MHz doivent respecter le pire limites spécifiées pour le point-à-point et l'exploitation non point à point, le cas échéant.

Users should also be advised that high-power radars are allocated as primary users (i.e. priority users) of the bands 5250-5350 MHz and 5650-5850 MHz and that these radars could cause interference and/or damage to LE-LAN devices.

Les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

### IC Radiation Exposure Statement: (warnings for entire trolley)

Cet équipement a été mis à l'essai et respecte les limites applicables pour l'exposition aux radiofréquences (RF). La limite d'IC SAR pour le SAR des extrémités est de 4,0 W/kg (10 g) et le SAR corporel est de 1,6 W/kg (1 g). La valeur SAR la plus élevée déclarée en vertu de cette norme lors de la certification du produit lorsqu'il est correctement porté par un membre (0 mm) à l'extrémité SAR est de 0.98W / kg, et près du corps (0 mm) SAR est de 1.30W / kg.

**FCC Statement (for entire trolley and handset)**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**FCC Radiation Exposure Statement: (for entire trolley)**

This equipment has been tested and meets applicable limits for radio frequency (RF) exposure. The FCC SAR limit for extremity SAR is 4.0W/kg (10g) and Body SAR is 1.6W/kg (1g). The highest SAR value reported under this standard during product certification when properly Limb worn (0mm) on the extremity SAR is 0.90 W/kg, and close to body(0mm) SAR is 1.10W/kg.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without RF striction.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital, pursuant to Part 15 or the FCC Rules.


These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications, However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- (1) Reorient or relocate the receiving antenna
- (2) Increase the separation between the equipment and receiver
- (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- (4) Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help





 Motocaddy EMEA GmbH  
HGS GOLF, S.L.,  
AVENIDA DE SALÍS, 15 BAJO,  
GUIPÚZCOA, 20304 IRÚN, ESPAÑA

 ++34 608 677 687

 oscar.hekneby@hgsgolf.com

 www.motocaddy.es

**MC.26.154.ES.001**

Auto-Disconnect Patent (GB) - GB2604429 | Auto-Disconnect Patent (GB) - GB2606985 | EASILOCK® Patent (GB) - GB2519073 | USB Charging Port Patent (GB) - GB2473845 |  
USB Charging Port Patent (AUSTRALIA) - 2010224448

Apple, el logotipo de Apple y iPhone son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE. UU. y otros países.  
App Store es una marca de servicio de Apple Inc.

Android y Google Play son marcas comerciales de Google Inc.

La marca denominativa y los logotipos de Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Motocaddy se realiza bajo licencia. Otras marcas comerciales y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.